



Qualität von Anfang an.

Technische Daten

BAUFORM

2-teilige Körperkonstruktion (verschraubt), wartungsfrei, mit vollem zylindrischen Durchgang. Mit Gewindeanschluß oder Klebemuffe (Klebestutzen und Flansch auf Anfrage).

BETÄTIGUNG

Drehung des Handhebels oder des Flügelgriffes.

ANSCHLUß

Innengewinde G^{3/8} bis G3, DIN 2999
Klebmuffe DN 10 bis DN 80

BETRIEBSDRUCK

Großvakuum bis Nenndruck (Bis +20°C). Bei höheren Betriebstemperaturen siehe Druck-Temperatur-Diagramm.

TEMPERATUR

-10°C bis max. +60°C.

WERKSTOFFE

Gehäuse:	PVC
Kugel:	PVC
Kugeldichtung:	PTFE
	PE
Spindeldichtung:	EPDM
O-Ring:	EPDM (FPM auf Anfrage)
Handhebel:	PP

ZUSATZAUSSTATTUNG

Sonderausführungen, andere Gehäuse- und Dichtungswerkstoffe, pneumatischer oder elektrischer Schwenkantrieb.

Alle Angaben sind freibleibend und unverbindlich!

Specification

DESIGN

Body consists of 2 screwed parts, maintenance free, full cylindrical bore. With female B.S.P. thread or solvent cement sockets (solvent cement spigot or flange on request).

OPERATION

Rotation of the handle or butterfly handle through 90°.

CONNECTION

Female B.S.P. thread G^{3/8} - G3, DIN 2999
Solvent cement socket DN 10 up to DN 80

PRESSURE RANGE

Almost vacuum up to nominal pressure (up to +20°C). For higher temperatures please refer to the Pressure-Temperature-Diagram.

TEMPERATURE RANGE

-10°C up to +60°C.

MATERIALS

Body:	PVC
Ball:	PVC
Ball seal:	PTFE
	PE
Spindle seal:	EPDM
O-Ring:	EPDM (FPM on request)
Handle :	PP

OPTIONS

Special types, other body materials and sealing materials, pneumatic or electric actuator.

The above information is intended for guidance only and the company reserves the right to change any data herein without prior notice!

Artikel:
NK

2-Wege Kugelhahn
Voller Durchgang
PN 10

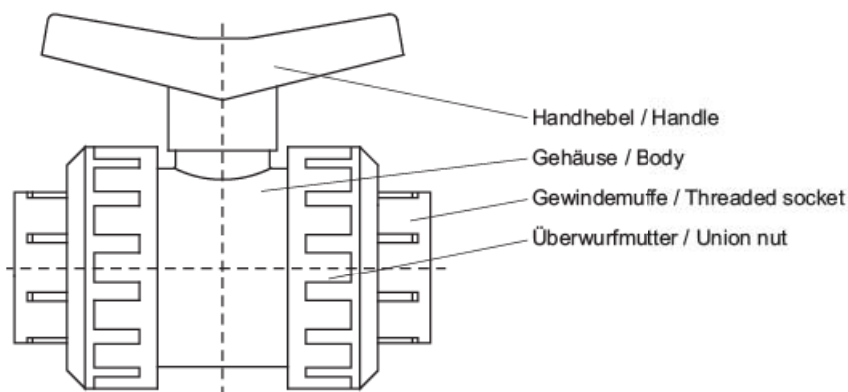
PVC



Type:
NK

2-Way Ball Valve
Full Bore
PN 10

PVC



Artikel- u. Bestellangaben: z.B. NK711025
 = Kugelhahn, PVC, Handhebel, Innengewinde, G1

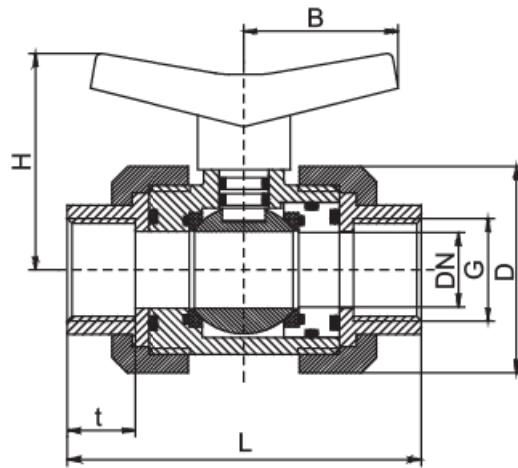
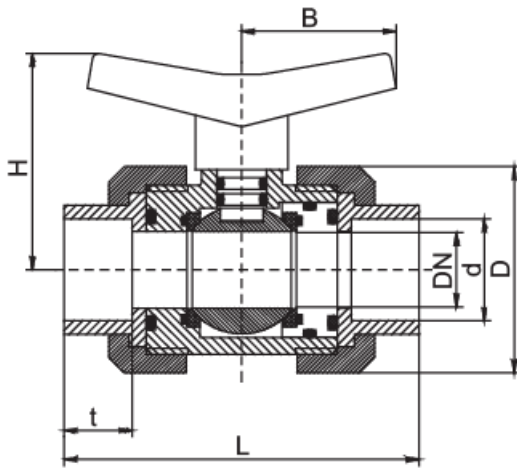
1.+ 2. Stelle Produkt	3.+ 4. Stelle Werkstoffe Gehäuse/Dichtung/Kugel	5. Stelle Betätigung	6. Stelle Zusatzausstattung	7.+ 8. Stelle Anschlußgröße	
NK = Kugelhahn, voller Durchgang	71 = PVC / PTFE / PVC 74 = PVC / PE / PVC	1 = Handhebel	0 = ohne	Innengewinde 22 = G 3/8 23 = G 1/2 24 = G 3/4 25 = G 1 26 = G 1 1/4 27 = G 1 1/2 28 = G 2 29 = G 2 1/2 30 = G 3	Klebmunfte 61 = d16 62 = d20 63 = d25 64 = d32 65 = d40 66 = d50 67 = d63 68 = d75 69 = d90

Ordering example: e.g. NK711025
 = Ball-valve, PVC, handle, female B.S.P. thread, G1

1.+ 2. Digit Product	3.+ 4. Digit Material Body/ seal/ ball	5. Digit Operation	6. Digit Options	7.+ 8. Digit Connection size	
NK = Ball-valve, full cylindric bore	71 = PVC / PTFE / PVC 74 = PVC / PE / PVC	1 = Handle	0 = no options	B.S.P. thread 22 = G 3/8 23 = G 1/2 24 = G 3/4 25 = G 1 26 = G 1 1/4 27 = G 1 1/2 28 = G 2 29 = G 2 1/2 30 = G 3	solvent cement sockets 61 = d16 62 = d20 63 = d25 64 = d32 65 = d40 66 = d50 67 = d63 68 = d75 69 = d90

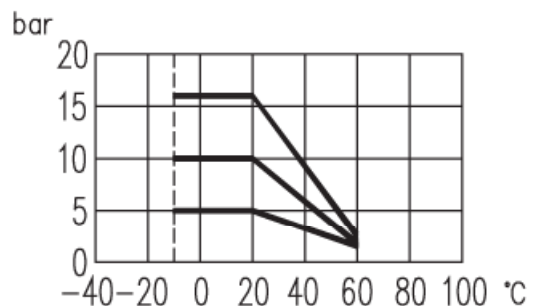
Innengewinde
B.S.P. thread

Klebmunfte
Solvent cement socket



G	d	DN	L	t	D	H	B	PN	kg
3/8	16	10	81	16,5	52	48	42,5	10	0,14
1/2	20	15	81	16,5	52	48	42,5	10	0,14
3/4	25	20	93	19,5	64	55	55	10	0,22
1	32	25	102	22,5	70	57,5	55	10	0,28
1 1/4	40	32	123	26,5	85	78	65	10	0,52
1 1/2	50	40	144	31,5	98	85	75	10	0,72
2	63	50	173	38,5	112,5	97	75	10	1,05
2 1/2	75	65	237	44,5	150	127	111	10	2,82
3	90	80	293	54,5	188	160	133	10	5,39

Druck-Temperatur-Diagramm
Pressure-Temperature-Diagram



EU-Herstellererklärung / EU-Declaration by the manufacturer

im Sinne der EU-Maschinenrichtlinie 89/392/EWG, Anhang II B

Hiermit erklären wir, dass die Kugelhähne unter Anwendung nachfolgender harmonisierter Normen entwickelt und konstruiert wurden:

EN 292	Sicherheit von Maschinen
EN 983	Fluidtechnische Anlagen - Pneumatik
EN 60204-1	Elektrische Ausrüstung von Maschinen

Hinweis

Die Kugelhähne sind zum Einbau in eine Maschine bestimmt. Deren Inbetriebnahme ist solange untersagt, bis festgestellt wurde, dass die Gesamtmaschine der EU-Richtlinie entspricht.

as defined by Machinery Directive 89/392/EWG, Annex II B,

we herewith declare that the ball valves have been developed and designed by applying the following harmonised standards:

EN 292	Safety of machinery
EN 983	Safety requirements for fluid power systems and components - Pneumatics
EN 60204-1	Electrical equipment of machinery

Advice

These ball valves are intended to be incorporated into machinery compounds. Putting into operation of the machinery is not allowed until such time as the entire machinery is proving to comply completely with the EU Directive.